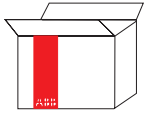
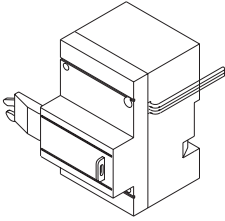


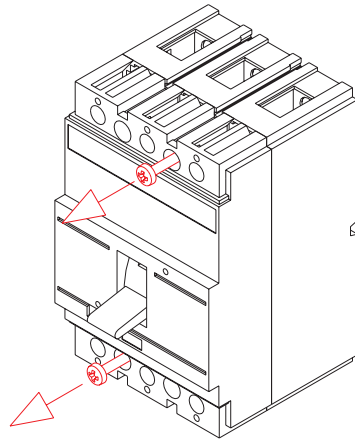
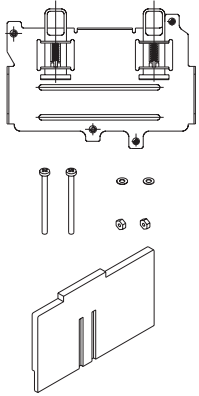
**Comando solenoide affiancato
Solenoid operator on the side
Solenoïdstuerung anliegend
Comando solenoide accolé
Comando solenoide lateral**



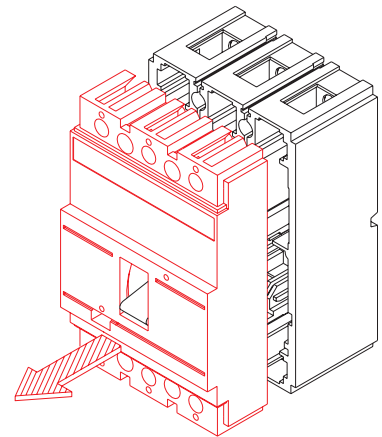
Tensione nominale di impiego Rated service voltage Bemessungsbetriebsspannung Tension assignée de service Tensión nominal de servicio	cc 48-60-110-220 v 50 Hz 110-220 v	Tempo di manovra Operation time Schaltzeit Temps de manoeuvre Tiempo de maniobra	≤ 0.1 s
---	---------------------------------------	--	---------



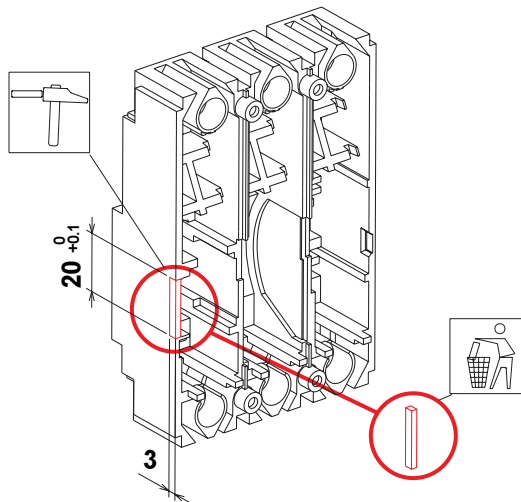
Potenza nominale Rated power Nennleistung Puissance nominale Potencial nominal	cc 700-900 W 50 Hz 2300+2500 VA	Percentuali di funzionamento Operating percentages ED % Pourcentages de fonctionnement Porcentaje de funcionamiento	IEC 947-2
--	------------------------------------	---	-----------



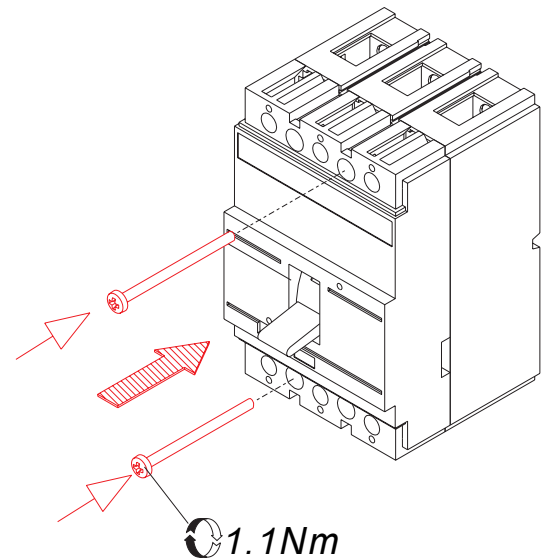
A



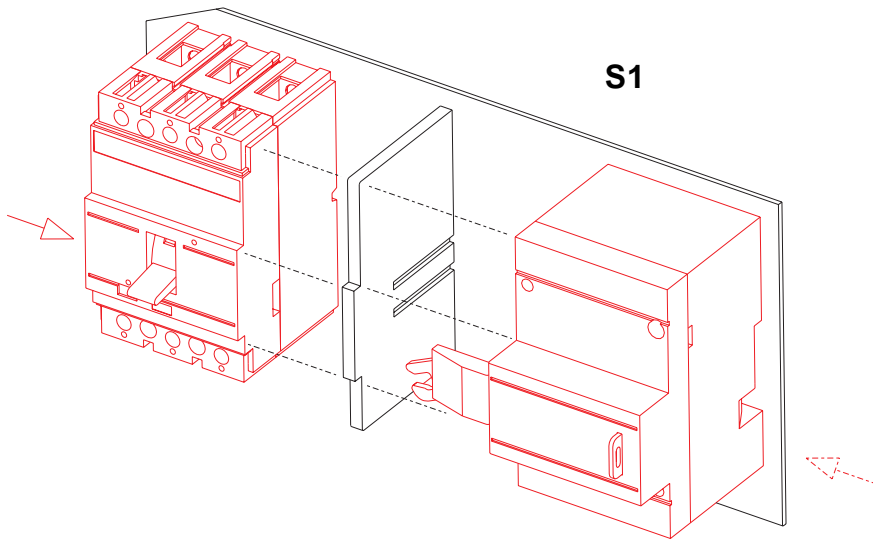
B



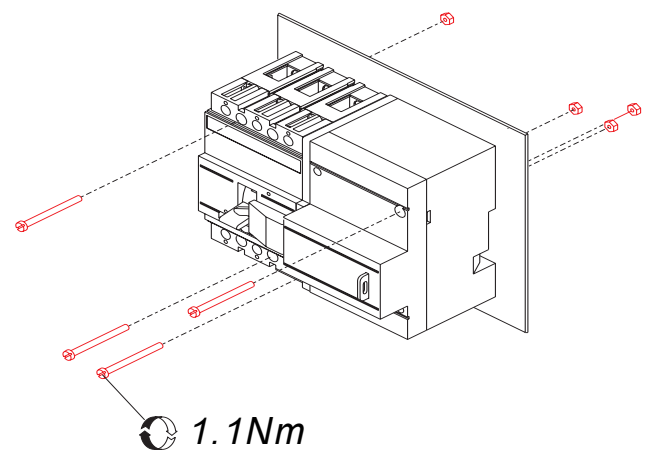
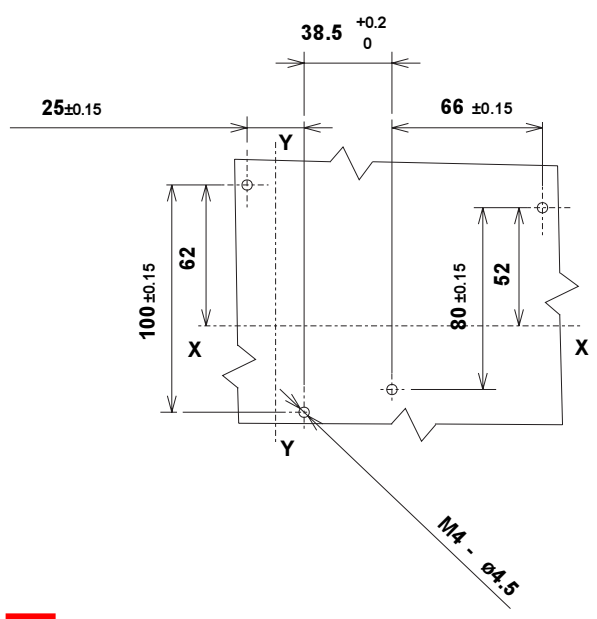
C



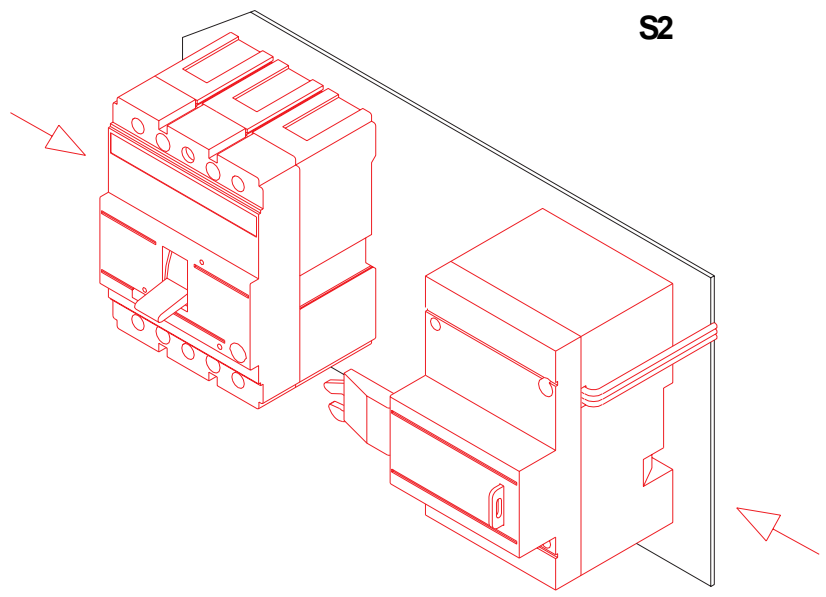
D



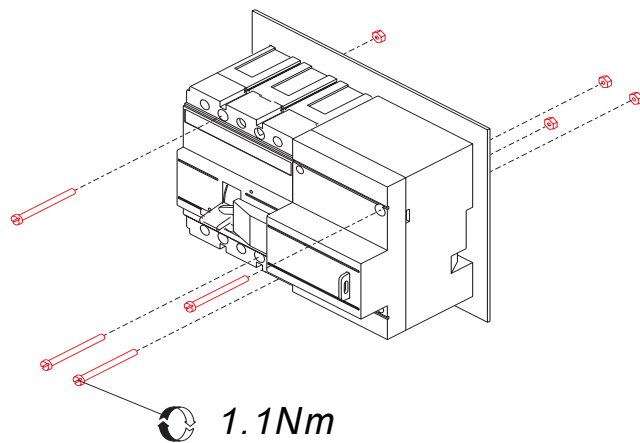
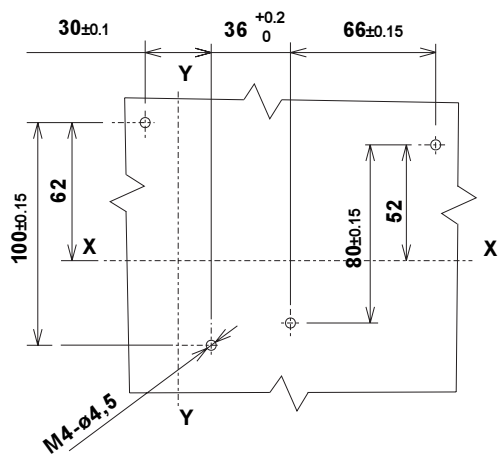
E



F



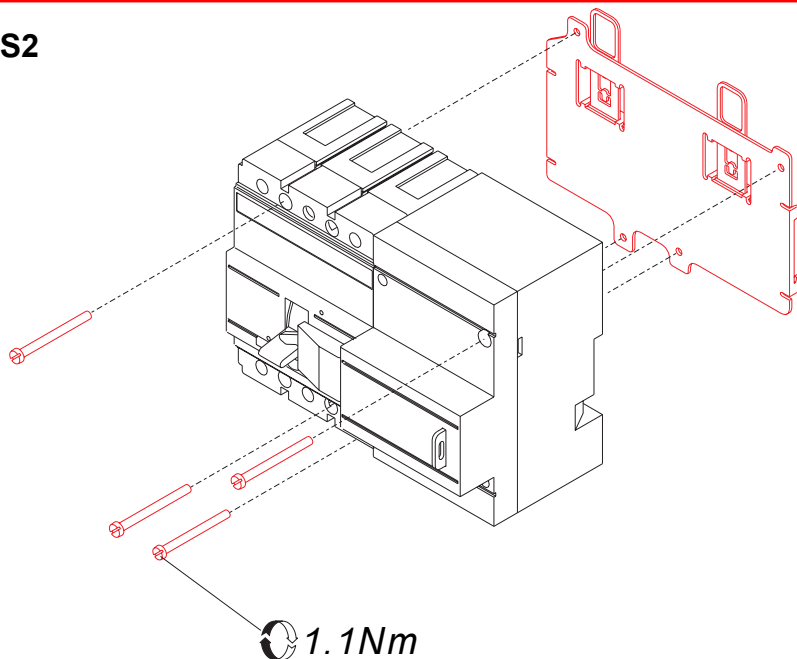
G



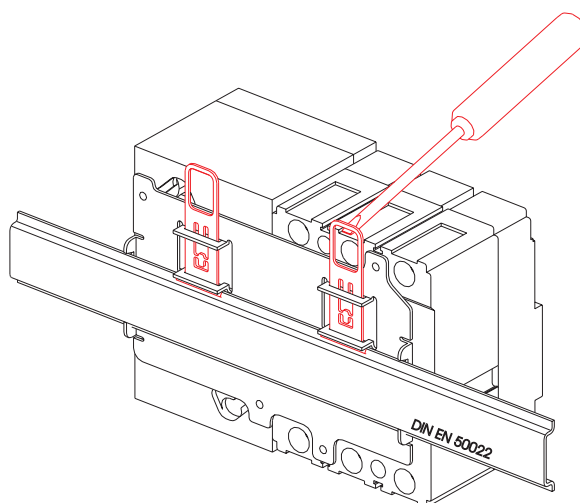
H

S1, S2

- Piastra DIN (a richiesta).
- DIN plate (on request).
- Platte DIN (auf Wunsch).
- Plaque DIN (sur demande).
- Plancha DIN (a pedido).

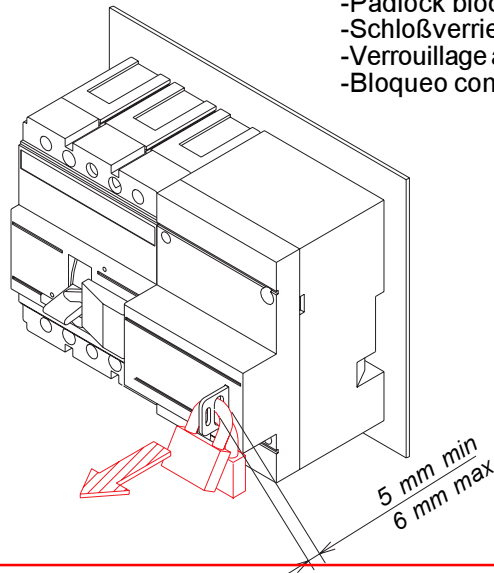


I



L

- Blocco a lucchetti solo in aperto.
- Padlock block open only.
- Schloßverriegelung nur im geöffneten Zustand.
- Verrouillage avec cadenas uniquement sur ouvert.
- Bloqueo con candados solo en abierto.



M

Legenda:

- SC= pulsante o contatto per la chiusura dell'interruttore*
- SO= pulsante o contatto per l'apertura dell'interruttore*
- X3= connettori per i circuiti ausiliari
- YC-Y02= bobina di manovra
- S1-S2= contatto di posizione
- S3= contatto di sicurezza azionato dal blocco lucchetti
- *Il comando deve avere una durata non inferiore a 100 ms.

Key:

- SC= push-button or contact for closing the switch*
- SO= push-button or contact for opening the switch*
- X3= auxiliary circuit connector
- YC-Y02= movement coil
- S1-S2= position contact
- S3= safety contact activated by the padlock block
- *The operating mechanism must have a time of not less than 100 ms.

Legende:

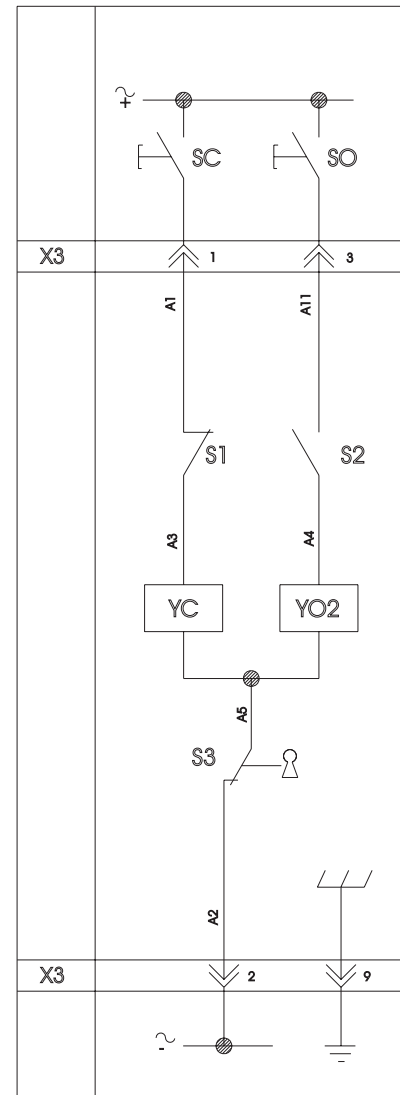
- SC= Drucktaste oder Kontakt zum Schließen des Schalters*
- SO= Drucktaste oder Kontakt zum Öffnen des Schalters*
- X3= Anschluß für Hilfsstromkreise
- YC-Y02= Schaltspule
- S1-S2= Positionsmeldeswitcher
- S3= Von der Schloßverriegelung betätigter Sicherheitsschalter
- * Die Dauer des Befehls nicht unter 100 ms liegen.

Légende:

- SC= Bouton-poussoir ou contact pour la fermeture de l'interrupteur*
- SO= Bouton-poussoir ou contact pour l'ouverture de l'interrupteur*
- X3= Connecteur pour circuits auxiliaires
- YC-Y02= Bobine de manoeuvre
- S1-S2= Contact de position
- S3= Contact de sécurité actionné par le verrouillage cadenas
- *La commande doit avoir une durée non inférieure à 100 ms.

Leyenda:

- SC= Botón o contacto para cerrar el interruptor*
- SO= Botón o contacto para abrir el interruptor*
- X3= Conector para circuitos auxiliares
- YC-Y02= Bobina de maniobra
- S1-S2= Contacto de posición
- S3= Contacto de seguridad accionado por el bloqueo de los candanas
- * El mando debe poseer una duración no inferior a 100 ms.



N